

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 14 (1888)  
**Heft:** 50  
  
**Artikel:** Eine Mägdeprüfung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-428439>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Bur Abstimmung über das Bürger Schulgesetz.

Liebes Zürcher Volk, baue weislich aus  
Nach erkornem Plan Deiner Schule Haus!  
Und ein Aufriichtfest sei're morgen froh!  
Deinen Führern zoll' Dank und Achtung so!

Auf dem Erdenrund ist ja nicht ein Ort,  
Wo so zarten Grund fänd' das gute Wort,  
Wie die Schule! Nicht ein schöner Bild  
Als die Schule gibt's, wo noch ungefüllt  
Wissensdurst im jungen Geiste lebt,  
Nach Erkenntniß jede Seele strebt!  
Wo das junge Herz, warm und glückdurchstrahlt,

Guten Vorsatz faßt, wenn sich die Gewalt  
Einer Wahrheit selig ihm erschließt,  
Ein Erkenntnißstrahl mächtig es durchfließt.

Sieh' der Kinderschaar bei der Arbeit zu,  
Wie sie froh sich müht ohne Raft und Ruh'!  
Wie die kleine Hand mit den Fingern fein  
Zahlenbild und gar Partitur muß sein!  
Wie die Kunst der Schrift langsam sie erlernt;  
Wie vom Zeichen sie nimmer sich entfernt,  
Liegt das erste Buch offen unter ihr!

Wie der zarte Mund, ob auch mühsam schier,  
Reiner Sprache Form wohl sich angewöhnt,  
Wie's da laut im Klang neuer Zungen tönt!  
Sieh' die ält're Schaar, wie mit treuem Müß'n  
Mehr und mehr sie lernt! Sieh' die Augen glüh'n  
Dieses jungen Volks, wenn sein Wissenskreis  
Stündlich sich erweitert, sanft, befreiend, leif!

Möge dieses Glück, unserm Land zum Heil,  
Auch den Ärmsten nun werden frei zu Theil!  
Möge Zürich's Stern, weil das Christfest nah',  
Neu und hell erglüh'n im vereinten Ja!

### Die Befreiung der europäischen Sklaven.

Angeregt durch die afrikanischen Sklavenbefreiungsversuche hat sich unlängst ein Verein gebildet, welcher es unternehmen will, zuerst die europäischen Sklaven zu befreien. Unter diese Letzteren rechnet man:

1. Diejenigen, welche unter dem Pantoffel ihrer Ehehälften seufzen;
2. Die Sklaven ihrer Leidenschaften, z. B. eifer-, trunk-, hab-, ehr-, spiel- und raufsuchtige Menschen;
3. Die politischen Sklaven, als: Land-, Regierungs- und andere Räte, welche unter dem Zwange der Meinungsunterdrückung seufzen;
4. Die Sklaven ihrer Herzensgebieterinnen. (Jedoch dürften sich diese Sklaven ihrer Befreiung widersetzen.)

Mit diesen vier Klassen scheint dem dringendsten Bedürfniss vorläufig abgeholfen werden zu können.

### Wieder ein Umzug des Papstes.

Der Fürst Lichtenstein soll dem Papste sein Fürstenthum zum Wohnsitze angeboten und ihm versprochen haben, daselbst einen Palast für den Papst zu bauen.

Wie wir hören, soll dieser Palast mit allen erdenklichen Erfordernissen ausgestattet werden und entzückt von den vorgelegten Plänen dürfte der hohe Gefangene rasch zu einem Entschlusse kommen. Die grossen historischen Erinnerungen, welche sich an dieses schöne Land knüpfen, sowie

die starke, schlagfertige Armee werden den Abschied aus dem undankbaren Rom erleichtern.

Genug, die Sache marschirt.

Gegenwärtig beschäftigt sich der Papst bereits mit Erlernen des Deutschen, aber mit Bevorzugung des Wiener Dialektes. Jedoch falls dieses zu schwierig sein sollte, hat der Fürst von Lichtenstein angeordnet, dass seine sämmtlichen Unterthanen (es sind immerhin einige Dutzend Menschen) das Italienische erlernen und fortan als ihre Muttersprache annehmen sollen.

Ob der Fürst von Lichtenstein dagegen den Vatikan als seinen Wohnsitz beziehen wird, ist uns nicht gemeldet worden.

### Praktisch.

Wo kann man wohl ohne viel Schmerzen  
Reich werden und glücklich im Nu?  
Man kauft sich ein Kilogramm Kerzen  
Und gründet ein Hotel dazu.  
Die Mäden, die Abends sich sputen  
Zu kriechen in's lodende Bett,  
Die zahlen für sieben Minuten  
Des Lichts: Fünzig Pfennig ganz nett.

## Eine Mäddeprüfung.

Baslerin: „Also, wie isch Ihr Name?“  
Schwäbin: „Seraphine Zupfhauser.“  
Baslerin: „Und Si isch erst ato und kennt Basel gar nit?“  
Schwäbin: „It e Stoinle.“  
Baslerin: „Und Si het im Schwobeland dient?“  
Schwäbin: „Gloi voll!“  
Baslerin: „Zä, bi rechte Lite?“  
Schwäbin: „Arg vornehm join's gwea.“  
Baslerin: „Darf me wiße, wie sie heiße?“  
Schwäbin: „Ja ja froiße, boim Oberamts-kreisrichtschreiber in Niedertrauthoim.“  
Baslerin: „Zä, und fa Si d'Gushaltig mache?“  
Schwäbin: „Gloi voll.“  
Baslerin: „Und naie?“  
Schwäbin: „Gloi voll.“  
Baslerin: „Und Strümpf verflechte?“  
Schwäbin: „Gloi voll.“  
Baslerin: „Und glette?“  
Schwäbin: „Elles und Elles.“  
Baslerin: „Und hat Si kei Krantet?“  
Schwäbin: „Itte.“  
Baslerin: „Ebbe Krampfabere?“  
Schwäbin: „Itte.“  
Baslerin: „Oder Mageweh?“  
Schwäbin: „Itte.“  
Baslerin: „Oder ußgsprungene Händ im Winter?“

Schwäbin: „Itte.“  
Baslerin: „Und isch Si au recht eigetlig?“  
Schwäbin: „Ja, wa isch des?“  
Baslerin: „Siberlig, appetitlig, repetitlig?“  
Schwäbin: „Ja, Appetit hab i allemoil.“  
Baslerin: „Isch Si katholißch oder protestantisch?“  
Schwäbin: „Des wird im Viechle stea.“  
Baslerin: „Und was fa Si focher?“  
Schwäbin: „Elles und Elles.“  
Baslerin: „Zä, was hab Si bi Zhrer frühere Herrschaft gha?“  
Schwäbin: „Ja, am Montag Speßle, am Dienstag Kneßle, am Mittwoch Speßle, am Donnerstags Kneßle, am Freitag Speßle, am Samstag Kneßle und am Sonntag Speßle und Kneßle.“  
Baslerin: „Und wie stoß't mit de Liebschaste, das lieb i ebe abfolumang nit im Hus.“  
Schwäbin: „Na, da kennet Se nagute, wo Sie a Mable krieger. Des isch des. Roi Schay hab i net in dr Schwoiz drin, so oine mecht i scho gar net. Moi Schay isch Oßroirer boi de gelbe Dragoner. Des isch jey moi Sach. Aber nix draustumme laß i nix; Karl Ferdinand hoißt er, und Karl Ferdinand bloißt er, und wenn mr mießt die ganz Welt zammeschlage.“  
Baslerin: „Herr Jeseß, Herr Jeseß, Jungere Schwabene, numme nit gli hauen und steehe!“  
Schwäbin: „Des isch des.“

Baslerin: „Zä, und isch Si au willig zu aller Arbet?“  
Schwäbin: „Des werde mr scho 'rumkrieger. Aber wenn i mi bide soll, des schießt mr in's Kroiz noi.“  
Baslerin: „Und wie alt?“  
Schwäbin: „Dischwanzig.“  
Baslerin: „Und wie stoß't mit em Lohn?“  
Schwäbin: „Achtzig Mark auf'm droißigste im dritte Monat. Fünneß Mark zum Christfindle.“  
Baslerin: „Und alli Tag Wi?“  
Schwäbin: „Ja, boim Oberamtskreisrichtschreiber habemer so e loich's Woinle g'het.“  
Baslerin: „Und mit de Kinder goßt Si ordlig um?“  
Schwäbin: „Die Krabbe, des isch jey net grad moi Ofreß, aber wenn Se am Lohn was draufnaufdividire, da wirbs scho gea. — Wellet Se mr vielloicht moi Zimmer gucke lasse? Des sag i schon zom Voraus, ohne Matrage im Bett wird nix draus; Talglicht, da wird nix draus, Stearin muß soi; wenn S' me Meble nenne, da kennet S' nur nagude, Frailein Seraphin, des isch moi Nam, überhaupt, des hab i scho gern, wann mr sich ornbillig nach mr richtet. I be's bescht Mebla von dr Welt, aber bejehle lasse, des thu ich net.“  
Baslerin: „Frailein! Mamsell! Donnerstschetigen Aß! Nachholberber, i verstaß schier!“  
Schwäbin: „Abjes derwoil.“